

CHAPTER - VI

AN EVALUATION OF THE READING OF SEAL INSCRIPTIONS

AN EVALUATION OF THE READING OF THE SEAL INSCRIPTIONS

The close affinity of the Indus language with the Old-Indo-Aryan language has been demonstrated in chapter-VI. Although the phonetic values given to Indus signs are the same as those of the Semitic signs, the language of Indus seals is of the Indo-European family because of vocalic indicators and conjunct consonants prevalent in Indus writing with Brāhmi and Nagari Scripts.


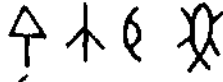
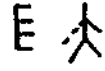
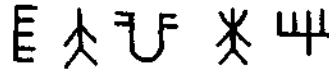

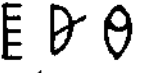
On the basis of the above findings an attempt has been made to read a large number of Indus inscriptions to unravel the inherent meaning of the seals. It has been found that there are three categories of inscriptions namely, inscriptions with cursive signs only, inscriptions with cursive signs and pictures and inscriptions with numerals, cursive signs and pictures. Dani has suggested to Rao that the second and third categories may be called hieratic.

The reading of inscriptions and their meaning based on S. R. Rao's reference to Vedic words corresponding to Indus words is given below.

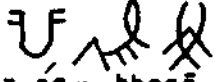

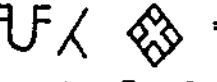
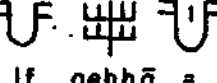

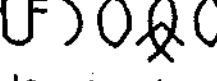
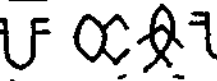
The meaning of the inscriptions illustrated in the following pages conforms to S.R. Rao's interpretations.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
1		<u>Pa</u> - <u>ba</u> - <u>ha</u> - <u>ā</u> = <u>pa</u> - <u>bāhā</u> = Protector 'baha' 'Baha' is the name of a person and 'Pa' = Protector (RV)	Harappa	Vats (LXXXVIII no. 99)
2		<u>Pa</u> '' - <u>Śā</u> - <u>Sā</u> - <u>p</u> - <u>ā</u> = <u>Pa</u> '' - <u>ŚaŚa</u> - <u>pā</u> = Protect''ruler - Protecting <u>ŚaŚa</u> = ruler <u>ŚaS</u> = ruler, a commander (RV)	HP	Vats (LXXXVIII no. 101)
3		<u>Pat</u> ' - <u>Śā</u> - <u>g</u> - <u>ā</u> = <u>pat</u> - <u>Śāgā</u> = Governor or Lord Powerful or friendly <u>Śāga</u> = <u>Śāka</u> = 'Powerful' (RV) or friend <u>Pat</u> = Governor or Lord	HP	Vats (LXXXVIII no. 78)
4		<u>Śa</u> - <u>ba</u> - <u>Ka</u> - <u>ā</u> = <u>Śa</u> - <u>bakā</u> = powerful Baka (RV) 'Baka' is the name of a person. <u>Śa</u> is an abbreviation of <u>Śāka</u> .	HP	Vats (XCIV no. 646)
5		<u>Par</u> - <u>ā</u> - <u>śa</u> - <u>ma</u> - <u>ā</u> = <u>Parā</u> - <u>Samā</u> = 'Supreme-happiness' or 'Suremely happy' <u>Sam</u> = Calm, Soothe, happiness (RV) <u>Parā</u> = Supreme (RV)	HP	Vats (LXXXIX no. 113)

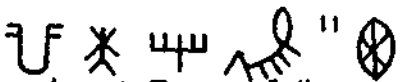
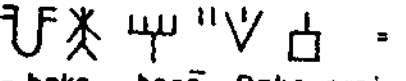
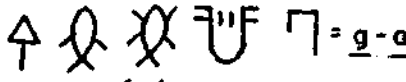
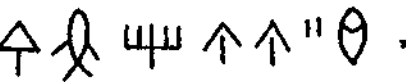



* Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
6		= <u>Pa</u> - <u>pak</u> - <u>sa</u> - <u>da</u> = <u>pa</u> - <u>pak</u> - <u>sada</u> = protect - Guardian - eminent <u>Sada</u> = eminent (RV) <u>Pak</u> = Guardian	HP	Vats (LXXXIX no. 112)
7		= <u>Sa</u> - <u>pa</u> - <u>sa</u> - <u>da</u> <u>Sapa</u> - <u>sada</u> = curse - eminent ✓ <u>Sap</u> = to curse or take an oath (RV)	HP	Vats (LXXXIX no. 125)
8		= <u>ra</u> - <u>ha</u> = 'of Ra' 'Ra' is a name or title or 'of the bestower' <u>ra</u> = to grant, give, bestow (RV)	HP	Vats (XCI no. 235)
9		= <u>ha</u> - <u>ra</u> - <u>a</u> - <u>r</u> - <u>ha</u> = <u>hara</u> - <u>arha</u> = Praise worthy and deserving = <u>Hora</u> = praise worthy or gratified (if <u>hara</u> = <u>har</u> = it means gratified) ✓ <u>Ar</u> = to praise (RV) ✓ <u>Arh</u> = to deserve <u>Arha</u> = deserving (RV) <u>Hora</u> = gratified, praise worthy (Hitt)	HP	Vats (XCIII no. 325)
10		= <u>ra</u> - <u>ha</u> or <u>arha</u> = 'or bestower' or deserving (RV)	HP	Vats (XCV no. 414)
11		= <u>pa</u> - <u>da</u> - <u>ha</u> = 'Protector of giver' (RV) or 'of a quarter' <u>pada</u> = a 'quarter'	HP	Vats (XCV no. 422)

Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit-English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
18		= <u>śa</u> - <u>bhag-ā</u> = <u>śa</u> - <u>bhagā</u> = powerful, Lord, <u>Bhaga</u> = Gracious Lord, patron (AV/RV)	MD	Marshall (CX no. 295)
19		= <u>rad</u> - <u>pā-ā</u> = <u>rad</u> - <u>pā</u> = prosperous protector ✓ Rdh. = to increase prosper (RV) or <u>dar</u> - <u>pā-ā</u> = <u>dar</u> - <u>pā</u> = respected-protector ✓ dr = 'to respect to honour (Dhāt up)	MD	Marshall (CX no. 305)
20		= <u>pat</u> - <u>t-ā</u> = <u>pat</u> - <u>tā</u> = Governor 'Ta' 'Ta' is a name or a title	MD	Marshall (CX no. 265)
21		= <u>ae</u> - <u>hho-ā</u> = If <u>aehhā</u> = <u>aeka</u> = it means one	MD	Marshall (CIX no. 234)
22		= <u>pat</u> - <u>tar</u> - <u>hao-ā</u> = 'of Governor Saviour' or Governor or Lord of the saviour <u>tar</u> = to cross, save	MD	Marshall (CVII no. 118)
23		= <u>ma</u> - <u>śa</u> - <u>p-p-ā</u> = <u>ma</u> - <u>śa</u> - <u>ppā</u> = 'Great-ruler protector <u>ma</u> = great or maha (AV)	MD	Marshall (CVII no. 188)
24		= <u>bag-ā</u> - <u>śa</u> - <u>ma-ā</u> = <u>bago</u> - <u>sāmā</u> = 'bountiful and happy' <u>bhaga</u> = Lord, bountious (RV) <u>sāmā</u> = calm or happiness, patron prosperity (RV, AV)	MD	Marshall (CVII no. 107)




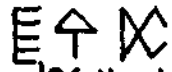


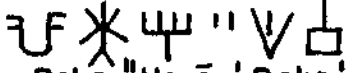
Source for meaning of words in OIA: Monier-Williams
Sanskrit - English Dictionary.

25	 = <u>pat</u> - " <u>bhag</u> - <u>ha-ro-ā</u> = <u>pat</u> - " <u>bhag</u> - <u>harā</u> = 'Governor- Lord Praiseworthy 'hara = 'gratified, praiseworthy (Hitt)	MD	Marshall (CIII no.10)
26	 = <u>ba</u> - <u>k</u> " <u>ha</u> - <u>ra</u> - <u>ā</u> = <u>baka</u> - <u>harā</u> = <u>Baka</u> <u>praiseworthy</u> or gratified	MD	Marshall (CX no.310)
27	 = <u>g</u> - <u>ae</u> - <u>śa</u> - <u>ś</u> - <u>da</u> = <u>gae</u> - <u>śśś</u> - <u>da</u> = to Go, commander giver (RV) = <u>gae</u> - <u>śśśda</u> = 'to Go, <u>Triumphant</u> ' <u>Go</u> = to sing or to go (RV) <u>śśśda</u> = <u>śśśda</u> = 'triumphant' from triumph (RV)	HP	Vats (VIII no.155)
28	 = <u>pa</u> " <u>śa</u> - <u>śa</u> - <u>hā</u> - <u>ś</u> - <u>da</u> = <u>pa</u> " - <u>śaśa</u> - <u>ha</u> - <u>śada</u> = <u>protector</u> - <u>Commander</u> - <u>eminent</u>	MD	Marshall (CIV no. 32)
29	 = <u>pat</u> " - <u>pak</u> - <u>śa</u> - <u>śa</u> - <u>da</u> = <u>pat</u> " - <u>pak</u> - <u>śaśada</u> = Lord " - <u>Guardian</u> , <u>Commander</u> <u>śasada</u> = <u>giver of Command</u>	MD	Marshall (CVI no.86)
30	 = <u>pah</u> - <u>pah</u> - <u>hā</u> - <u>hā</u> = 'of protector, protector' or of protector of protector ' <u>pah</u> = protect. (Hitt)	MD	Marshall (CIX no.204)
31	 = <u>bhag</u> - <u>ā</u> - <u>pa</u> - 'śa' = <u>bhagā</u> - <u>pa</u> - 'śa' If 'śa' is an abbreviation of <u>śāsa</u> = ruler, the inscription conveys 'Lord - Protector - ruler'	MD	Marshall (CVII no.125)



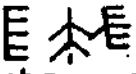
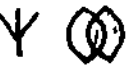


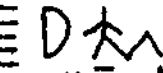
Source for meaning of words in OIA: Monier- Williams
Sanskrit- English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
32		= <u>bhag</u> - <u>a</u> - <u>sa</u> - <u>a</u> - <u>mhh</u> = <u>bhagā</u> - <u>sā</u> - <u>mhh</u>	MD	Marshall (CVII no.119)
	= 'Lord-ruler-great'-mhh = maha great or <u>bhag-a-sa-maha</u> = Great Lord (of the) order <u>asa</u> = order (AV) -			
33		= <u>pa</u> - <u>pav</u> - <u>sa</u> - <u>papa-ka</u>	MD	Marshall (CVI no. 80)
	= Protector - pure - ruler - guardian <u>pav</u> = purify (RV) <u>papaka</u> = <u>ppaka</u> = <u>paka</u> = Guardian			
34		= <u>sā</u> - <u>sa</u> - <u>'pak'</u>	MD	Marshall (CX no. 308)
	= 'ruler Guardian'			
35		= <u>pa</u> - <u>t</u> - <u>papr</u>	MD	Marshall (CVII no.127)
	= Protect-saviour-protector 't' = <u>tar</u> = 'save' 'T' is a abbreviation of ' <u>Tar</u> '			
36		= <u>pak</u> - <u>papr</u>	MD	Marshall (CV no.45)
	= 'Guardian, protector'			
37		= <u>pa</u> - <u>bhag</u> - <u>papr</u>	MD	Marshall (CXV no.557)
	= 'protect - Lord - protector'			
38		= <u>ra</u> - <u>da</u> - <u>t</u> - <u>hā</u>	MD	Marshall (CXIII no. 410)
	= <u>radat</u> - <u>hā</u> 'of the prosperous' ✓Rdh = to increase, prosper, succeed (RV)			

Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No	Inscription	Reading	Site	Source
39		= <u>Pat</u> - <u>Sā</u> - <u>Sa</u> = <u>Pat</u> - <u>Sā</u> <u>Sa</u> = Governor, ruler √ <u>Sās</u> = rule, command (RV)	MD	Marshall (CXIII no. 455)
40		= <u>Pat</u> - <u>Pah</u> = Govern, Protector	MD	Marshall (CXIII no. 445)
41		= <u>Pat</u> - <u>Pat</u> - <u>ā</u> = <u>Pat</u> - <u>Patā</u> = Govern / Governor that is 'Great Governor'	MD	Marshall (CXIV no. 490)
42		= <u>ma</u> - <u>da</u> - <u>ha</u> = 'Of the blessed / delightful' √ <u>Mad</u> = delight (RV)	MD	Marshall (CXIV no. 479)
43		= <u>a</u> - <u>a</u> - <u>pa</u> = <u>āpa</u> = 'water' also name of a river (RV)	MD	Marshall (CXIV no. 476)
44		= <u>Sa</u> - <u>ma</u> <u>ā</u> = <u>Samā</u> = 'auspicious' or 'calm' √ <u>sam</u> = calm, soothe, happiness (RV)	Lothal	S.R.Rao. (CXXV no. 16)
45		= <u>ba</u> - <u>k</u> - <u>ha</u> - <u>ra</u> - <u>ā</u> = <u>Baka</u> - <u>Harā</u> , 'Baka' may be a name of a person or <u>Baka</u> = <u>baga</u> = Lord <u>Hara</u> = Gratified, praiseworthy (Hitt) The meaning of the inscription is 'Lord gratified'	Lothal	S.R.Rao. (CXXVII no. 36)


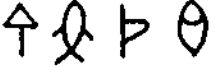

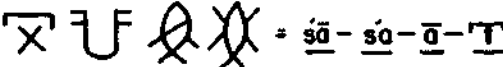

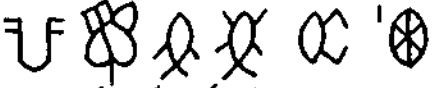
* Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
46		= <u>Pat</u> - <u>Pak</u> - <u>śā</u> - <u>śa</u> - <u>da</u> = <u>Pat</u> - <u>Pak</u> - <u>śāśa</u> <u>da</u>	Lothal	S.R.Rao (CXXVII no. 31)
47		= <u>Pap</u> - <u>ka</u> - <u>hā</u> = 'Of the Guardian / Protector <u>pap</u> / <u>pab</u> = 'Protect' (Hitt)	Lothal	S.R.Rao (CXXV no. 4)
48		= <u>rahā</u> - <u>hā</u> = 'Of Raha' <u>rha</u> = <u>arha</u> - <u>ha</u> = 'Of the deserving'	Lothal	S.R.Rao (CXXV no. 19)
49		= <u>Ppa</u> - <u>ka</u> = <u>Ppaka</u> = 'Guardian' <u>Ppaka</u> = <u>Paka</u> = Guardian	Lothal	S.R.Rao (CXXV no. 3)
50		= <u>rha</u> - <u>pa</u> = able, Protector <u>arha</u> = 'deserving' able (RV)	Lothal	S. R. Rao (CXXV no. 20)
51		= <u>Pap</u> r = Protector	Lothal	S.R. Rao (CXXV no. 2)
52		= <u>ra</u> - <u>d</u> - <u>hā</u> = <u>radhā</u> = 'Of the prosperous' ✓ <u>Rdh</u> = to increase, prosper succeed (RV)	MD	Mackay (LXXXV no. 148)






* Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit- English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
53		= <u>ma-hā-s-ā-hā</u> = <u>mahā - Sāhā</u> = great, mighty (RV) = <u>mahas</u> = greatness, glory (RV) <u>sah</u> = able, mighty	HP	Vats (XCIV no. 352)
54		= <u>ś-ś-ā</u> = <u>ŚaŚā</u> = name of a hymn in the RV and also of its authors. Both <u>ŚāŚā</u> and <u>Sasa</u> may refer to the same person. or <u>Śāsā</u> = ruler √ <u>Śaś</u> = rule, Command (RV)	MD	Mackay (LXXXVI no. 200)
55		= <u>Pat</u> " <u>hhak-ā</u> = <u>Pat</u> " <u>hhakā</u> = 'Protect trustworthy' √ <u>Ha</u> = trust (Hittite)	MD	Marshall (CX no. 294)
56		= <u>Pa</u> " <u>Śa-g-ā</u> = <u>Pa</u> " <u>Śagā</u> = 'Protect, mighty Ga' or 'Protect powerful' ' <u>Śaga</u> ' should be equated to <u>śaka</u> as k and g were often interchanged in HP (<u>Śaga</u> = powerful from <u>Saka</u>)	HP	Vats (XCIV no. 343)
57		= <u>Śa-ha-pa-da</u> = <u>Śaha-pada</u> = Victorious, Protector bestower = <u>Śah</u> / <u>Sah</u> = 'be victorious' (RV) (or bestower of Protection)	MD	Marshall (CVIII no. 176)
58		= <u>Pa</u> " <u>ś-ś-da</u> = <u>Pa - Śas'da</u> = 'Protector - commander' <u>Śasada</u> = Commander (RV)	HP	Vats (XC, no. 232)

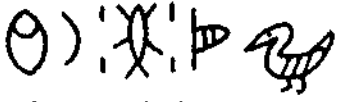




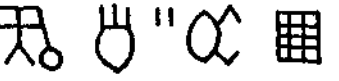
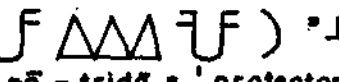

* Source for meaning of words in OIA: Monier -Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
59		= <u>pa</u> - <u>śa</u> - <u>da</u> = <u>pa</u> - <u>śa</u> <u>da</u> = 'protector - eminent , <u>pa</u> hś = protect, keep, Oath (Hitt)	MD	Mackay (XCIV no. 384)
60		= <u>pa</u> - <u>ra</u> - <u>śa</u> - <u>da</u> = <u>pa</u> <u>ra</u> - <u>śa</u> <u>da</u> = 'supremely eminent	MD	Marshall (CVI no. 103)
61		= <u>ba</u> - <u>pat</u> = 'Ba, governor' 'Ba = <u>Ba</u> ga = God (AV)	MD	Mackay (LXXXIII, no. 5)
62		= <u>śā</u> - <u>śa</u> - <u>ā</u> - <u>t</u> = <u>śāśā</u> - <u>āt</u> = ruler - illuminator <u>āto</u> = illuminator (RV)	MD	Marshall (CV, no. 53)
63		= <u>pa</u> - <u>śa</u> - <u>mā</u> - <u>ha</u> = <u>pa</u> - <u>śa</u> - <u>mā</u> <u>ha</u> = 'protector - powerfull - great 'śa' is the abbreviation of <u>śaka</u>	HP	Vats (XXXVIII, no. 92)
64		= <u>pāt</u> (<u>pata</u>) - <u>ma</u> - <u>śa</u> - <u>s</u> - <u>asvah</u> - <u>a</u> = <u>pat</u> - <u>ma</u> - <u>śas</u> - <u>asvahā</u> = Governor - great - ruler - asvaka (RV) <u>Aśvaka</u> is the name of a person <u>Asva</u> is the name of a teacher with the patronymic <u>sāmudri</u> (S.Br) ' <u>Aśvaka</u> ' is also the name of a people (M.Bh)	HP	Vats (LXXXVI, no. 16)








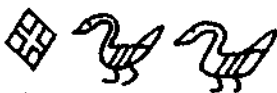
Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
65		= <u>tra</u> - <u>kṣatra</u> - <u>kṣatra</u> = <u>tra</u> - <u>kṣa</u> - <u>kṣa</u> = <u>tra</u> - <u>kṣatra</u> = 'Saviour of dominion' or 'Save the great dominion' If we take the field sign as a word syllable reading ' <u>Kṣatra</u> ' it means 'Supremacy, dominion, power, might' (RV).	HP	Vats (LXXXIX no.120)
66		= <u>tra</u> - <u>Kṣatra</u> - <u>ā</u> - <u>trakṣhā</u> = ' <u>Trkshi</u> ' is the name of a man with the patronymic(RV) or 'Saviour of dominion'	HP	Vats (XCI, no.240)
67		= <u>maksh</u> - <u>da</u> - <u>ppat</u> = Cheerful - distributor - Governor <u>Makh</u> = Cheerful, active, vigorous (RV)	HP	Vats (XCII, no.280)
68		= <u>Kṣatra</u> - <u>Kṣatra</u> - <u>da</u> - <u>a</u> - <u>ha</u> = <u>Kṣatra</u> - <u>Kṣatra</u> - <u>dā</u> - <u>ha</u> = 'Of the distributor-dominion' (RV) or 'great dominion of Daha, Dahyas were a people (RV).	HP	Vats (C, no.674)
69		= <u>Vrsha</u> - <u>n</u> - <u>t</u> - <u>(tar)</u> - <u>ā</u> = Vrshan saviour or 'Protector vigorous, God' or 'Protector vrshan God <u>Vrshan</u> = manly, vigorous, strong, powerful, great (RV).	MD	Marshall (CIII, no.13)





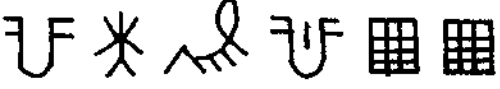


* Source for meaning of words in OIA: Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
70		= <u>sak</u> - <u>rae</u> - ' <u>śa</u> ' - <u>p</u> - <u>pa</u>	MD	Marshall
		= <u>sak</u> - <u>rā</u> - ' <u>śa</u> ' - <u>ppa</u> = 'to - the - powerful - ruler - protector'		(CIV, no. 36)
		<u>sak</u> = powerful, strong (RV)		
71		= <u>dra</u> - <u>has</u> ' - <u>rā</u>	MD	Marshall
		= powerful (strong) bestower,		(CV, no. 69)
		<u>drh</u> = to make firm, strong, fix (RV)		
		<u>Drhas</u> = Drhyu a people		
72		= <u>śa</u> - <u>aśvaha</u> - <u>hā</u>	MD	Marshall
		= <u>śa</u> - <u>Aśvaka</u> = 'mighty Aśvaka		(CVI, no. 75)
		<u>Aśvaka</u> is a name (RV)		
73		= <u>makh</u> - <u>makh</u> - <u>ā</u>	MD	Marshall
		= <u>makh</u> - <u>makhā</u> = 'very cheerful'		(CVI, no. 83)
		<u>Makh</u> = cheerful, active, vigorous (RV)		
74		= <u>pa</u> - <u>k</u> - <u>vrśa</u> - <u>ā</u> - <u>r</u> = <u>pa</u> - <u>ka</u> - <u>vrśa</u> - <u>ar</u>	MD	Marshall
		= 'protector, ka (Prajāpati)		(CVII no. 115)
		vigorously praised		
75		= <u>ksha</u> - <u>ma</u> - <u>pa</u> - <u>papr</u>	MD	Marshall
		= Great dominion of protector - protecting		(CVII no. 121)
76		= <u>pā</u> - <u>tridā</u> - <u>ā</u>	MD	Marshall
		= <u>pā</u> - <u>tridā</u> = 'protector - saviour' (RV)		(CVIII, no. 160)
		if  = adri, inscription read		
		<u>pā</u> - <u>adri</u> = 'protector of mountain'		

Source for meaning of words in OIA: Monier - Williams Sanskrit-English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
77		= <u>trida</u> - <u>ppāt-hā</u> = of triply protecting	MD	Marshall (CVIII, no.163)
78		= <u>pa</u> - " <u>k-vrśā</u> - <u>ā</u> = <u>pa</u> - <u>ka</u> - <u>vrśā</u> = 'protector ka' (prajāpati) vigorous	MD	Marshall (CVIII, no.181)
79		= <u>para</u> - <u>ā</u> - <u>asva</u> - <u>ā</u> = <u>parā</u> - <u>asvā</u> = 'to the supreme Asva ; 'Asva' is a name (S.Br)	MD	Marshall (CVIII, no.183)
80		= <u>pat</u> - " <u>asvahā</u> - <u>ā</u> = <u>pat</u> - <u>asvahā</u> = 'Governor Asvaka'	MD	Marshall (CIX, no.200)
81		= <u>ba</u> - <u>adri</u> - <u>ā</u> = <u>badra</u> = <u>bhadra</u> = 'auspicious, wealth or <u>ba-trida</u> - <u>ā</u> = <u>ba-triddā</u> = Lord saviour <u>ba</u> = <u>baga</u> = <u>bhaga</u>	MD	Marshall (CIX, no.201)
82		= <u>asvah</u> - <u>hā</u> = 'of Asvaka' (S.Br)	MD	Marshall (CIX, no.244)
83		= <u>kṣatra</u> - <u>kṣatra</u> - - <u>tra</u> - <u>hao</u> = 'saviour of great dominion'	MD	Marshall (CIX, no.248)
84		= <u>śak</u> - <u>śak</u> - <u>pt</u> = 'powerful - powerful - governor' 'Very powerful governor'	MD	Marshall (CXI, no.338)



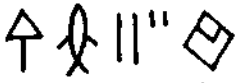
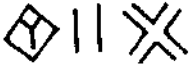

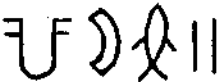
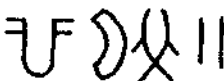

Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
85		= <u>dra-trida-ā</u> = <u>dra-tridā</u> = 'Strong triply' <u>tridha</u> = triply, in 3 ways (RV)	MD	Marshall (CXIII, no. 417)
86		= <u>Pa-tra-kṣha-kṣha</u> = Protector-saviour (of) great dominion	MD	Marshall (CXIII, no. 424)
87		= <u>tra-kṣhatra-kṣhatra</u> = Saviour (of) great dominion	MD	Marshall (CXIII, no. 437)
88		= <u>Pa-aśva-aśva</u> - - <u>ppat-hā-hā</u> = 'Protector of Aśva' & 'Aśva of governor'	MD	Mackay (LXXXIII, no. 43)
89		= <u>Kṣhatra-Kṣhatra-</u> - <u>ae-bhaga-ra-ā</u> = <u>Kṣhatra-Kṣhatra-ae-bhaga-ra</u> = 'to the great dominion of bountiful -bestower	MD	Mackay (LXXXIII no. 50)
90		= <u>Pa-has-pāt</u> = 'Protector - laughter - governor	MD	Mackay (XCV, no. 468)
91		= <u>eka-aśva-pa-ā</u> = <u>eka-aśva-pā</u> - 'singular Aśva - Protector' or Singular Aśvapa' or 'Chief Protector of horses' or Aśva is a name of horse'.	MD	Mackay (XCIV, no. 397)

* Source for meaning of words in OIA; Monier - Williams
Sanskrit -- English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
92		= <u>eka - dra - trida - s</u> = singular strong thirty (stoma of gods)	MD	Marshall (CVIII, no. 190)
93		= <u>Vrsa - n - tar - ā - dyu</u> = Viril - saviour divine <u>tar</u> = 'save, cross' (RV)	MD	Mackay (LXXXIX no. 369)
94		= <u>Pat - pak - dyu - Aśva - ā</u> = <u>pat - pak - dyu - Aśvā</u> = Governor-protector-divine-Aśva	MD	Marshall (CVII, no. 126)
95		= <u>dyu - ppa - has - tr - pae -</u> = <u>dyu - pphas - tr - pae - kṣatra - kṣatra</u> = divine-protector-saviour-to protect great dominion <u>ppahas</u> = <u>pahs</u> = protect (Hit) <u>trpa</u> = a type of boat, so the inscription can be read as 'Divine protector of the boat of great dominion'	MD	Marshall (CXV, no. 552)
96		= <u>tri - m - kṣatra - kṣatra</u> = Great saviour (of) great dominion 'ma' is an abbreviation of 'maha'	MD	Marshall (CXV no. 542)
97		= <u>tri - ma - kṣatra - kṣatra</u> = saviour (of) great dominion	MD	Mackay (LXXXIX no. 346)
98		= <u>tri - tr - kṣatra - kṣatra</u> = Saviour (of) great dominion'	MD	Mackay (LXXXVII no. 240)

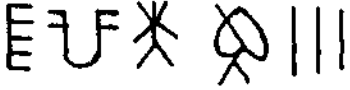


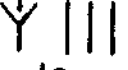


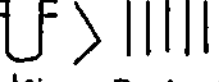
Source for meaning of words in OIA: Monier - Williams
Sanskrit - English Dictionary .

No.	Inscription	Reading	Site	Source
106		= <u>tri-sa-asvoh-a</u> = <u>tri-sa-asvoh-a</u> = 'sacrifice (by) Asva' or 'Horse sacrifice'	MD	Mackay (XCVII, no. 577)
107		= <u>eka-phag-a</u> = <u>eka-phag-a</u> = 'chief Lord' = or 'singular Lord or God'	MD	Marshall (CVIII, no. 187)
108		= <u>pa-dyu-sa-da</u> = <u>pa-dyu-sada</u> = 'protector-divine-eminent'	MD	Marshall (CXV, no. 551)
109		= <u>tar-dyu-pav</u> = save divine-purifier <u>pav</u> -purify (RV)	MD	Mackay (LXXXVI, no. 187)
110		= <u>sa-pa-dyu-pat-pa-a</u> = <u>sa-pa-dyu-pat-pa</u> = 'ruler-protect-divine-governor- -protector'	MD	Mackay (LXXXVIII, no. 278)
111		= <u>dyu-sa-pa-a</u> = <u>dyu-sa-pa</u> = 'divine-mighty-protector'	MD	Marshall (CVII, no. 114)
112		= <u>dyu-sa-pa-a</u> = <u>dyu-sa-pa</u> = 'divine-mighty-protector'	MD	Marshall (CVIII, no. 120)
113		= <u>pp-dyu-a-r-ha</u> = <u>ppa-dyu-arha</u> = 'protector-divine-praiseworthy <u>arha</u> = praiseworthy (RV)	MD	Marshall (CIX, no. 230)

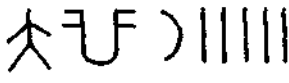
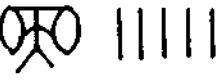

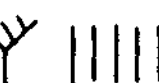


Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit-English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
114	॥ 𑀓𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 ॥	= <u>dyu - dra - gha - (ha)</u> [॥] = <u>dyu - draha</u> = 'divine Draha' (Dṛhu) <u>Drhyu</u> , a group of people mentioned in the (RV)	HP	Vats (LXXXIX no. 135)
115	𑀓𑀓 ॥ 𑀓𑀓 𑀓𑀓	= <u>Pat - ppa - dyu - ā</u> = 'Governor, Protector, divine'	HP	Vats (XCI, no. 253)
116	𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓	= <u>ba - ka - ae - dyu -</u> <u>- ś - g - ā</u> = <u>baka - ae - dyu - saga</u> = 'to Baka - - divine - powerful' 'Saga' may be equated to ' <u>Saka</u> ' - as 'k' and 'g' were often interchanged in HP.	MD	Marshall (CVI, no. 81)
117	𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓	= <u>tri - ppat - rk - ā</u> = <u>tri - pata - rkā</u> = <u>tripta - rkā</u> = 'pleased Arka'	HP	Vats (LXXXVI, no. 33)
118	𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓	= <u>tri - pp - ā</u> = <u>tri - ppā</u> = 'Triply protecting' or <u>trapa</u> = 'type of boat'	HP	Vats (XCIX, no. 629)
119	𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓 𑀓𑀓	= <u>Pa - hās - ka - tri -</u> <u>- da</u> 'Protector' - Cheerful powerful in 3 ways.	MD	Marshall (CVI, no. 94)

* Source for meaning of words in OIA: Monier -Williams
Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
120		= <u>tri</u> - <u>ppat</u> - <u>rā</u> - <u>ā</u> - <u>hā</u> = <u>trippta</u> - <u>arkaha</u> = 'Of the pleased Arka'	MD	Marshall (CVI, no.116)
121		= <u>Pa</u> - <u>tri</u> - <u>ka</u> = Protect - three prajāpati	MD	Marshall (CVII, no. 131)
122		= <u>eka</u> - <u>ka</u> - <u>tri</u> - <u>da</u> = 'Supreme triply'	MD	Marshall (CVIII, no.168)
123		= <u>tri</u> - <u>ka</u> = 'Consisting of 3' = a three day sacrifice	MD	Marshall (CIX, no. 220)
124		= <u>ś</u> - <u>k</u> - <u>tri</u> - <u>da</u> - <u>hā</u> = <u>śaka</u> - <u>trida</u> - <u>hā</u> = 'of the triply mighty'	MD	Marshall (CIX, no. 251)
125		= <u>Pa</u> " <u>Panca</u> - <u>ka</u> = 'Protector of the five'	MD	Marshall (CVIII, no. 157)
126		= <u>panca</u> - <u>p</u> - <u>ā</u> = <u>panca</u> - <u>pā</u> = 'five Protectors' or 'Protector of five day sacrifice	HP	Vats (XCIX, no. 618)

* Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams Sanskrit - English Dictionary.

No.	Inscription	Reading	Site	Source
127		= <u>panca p-ā-r</u> = <u>panca-pār</u> = 'protector of the five praiseworthy' <u>ār</u> = to praise (RV)	MD	Mackay (LXXXVII, no. 254)
128		= <u>Panca - papr</u> = 'five protectors'	MD	Mackay (LXXXV, no. 13)
129		= <u>ppat - panca - ka</u> = Governor of Pancaka	MD	Marshall (CX, no. 301)
130		= <u>Panca - ha</u> = of five 'or' A Sacrifice of 5 days'	MD	Marshall (CXIII, no. 422)
131		= <u>p-ā-śaś-ha</u> = <u>pā-śaś-ha</u> = 'Protector of the Six 'or 'a sacrifice lasting 6 days'	MD	Marshall (CXIII, no. 429)
132		= <u>Śaś - ka</u> = <u>Shash-ka</u> = <u>Shotka</u> = 'Consisting of six'	MD	Marshall (CIX, no. 243)

* Source for meaning of words in OIA : Monier - Williams
Sanskrit — English Dictionary.



1



2



3



4



5



6



7



8



9

1. hae - 's'

2. PPṛ

3. Pā

4. Pak

5. Pak - śa - da - hā

6. śā - śa - ā - t'

7. ś - ha - p - da

8. mā - ś - p - p - a

9. Pā - t - ppār

Source : Marshall, J. (1931) - Mohenjodaro and the Indus Civilization, vol - III, London. Plates - CIII - CXII

Vats, Madho Sarup. (1975) - Excavations at Harappā vol - II, Plate - XCVII

Seals

Plate-II



10



11



12



13



14



15



16



17



18

10. Pak - Śa - da - pak

12. Pa - ra - ś - da

14. aś or Śa - ba - ha - ā

16. Pa " ṣ - ṣ - hā - ś - da

18. Pa - da - sa

11. aś - ma - ha or śa - ma - ha

13. aś - or - śa - ṅḥok - ā

15. Pa " Phag - hā - rk (or rā) - ā

17. Pa " śā - ma - hā



19



20



21



22



23



24

19. eka - Phag - ā

21. eka - trida

23. Panca - gh hā - ka

20. ṛk or kr̥ - ś - aśvo - pa - dyu - ā

22. tri - ś - da

24. ba - ā - ae - śas - ha



25



26



27



28



29



30

25. Pat - śās-ka

26. śās-ka

27. Pat - trida rā-ā

28. dra - hās'-rae

29. Vṛsha - n-t-ā

30. PPā - Vṛsha - pa-rae